



עיריית רמת-גן

תקנון פרס רמת גן למצוינות ספרותית לשנת תשע"ח, 2018

1. הפרס:

א. מטרת פרס רמת גן למצוינות ספרותית הוא לעודד ולתמוך ביצירה ספרותית איכותית בעברית ובעשייה ספרותית בישראל, באמצעות הענקת פרס שנתי לכמה יצירות נבחרות.

ב. פרס רמת גן למצוינות ספרותית הוא פרס שנתי, והוא יחולק אחת לשנה בטקס בחסות עיריית רמת גן.

ג. פרס רמת גן למצוינות ספרותית יעניק פרסים בשלושה מסלולים נפרדים:

מסלול א': פרס למחבר יצירה ספרותית מקורית (40 אלף שקל)

מסלול ב': פרס למתרגם יצירה ספרותית לעברית (20 אלף שקל)

מסלול ג': פרס ליוצרי יצירה ספרותית בתחום ספרות ילדים מאוירת (30 אלף שקל שיחולקו שווה בשווה בין המחבר למאייר)

2. הגדרות:

מו"ל: יחיד או תאגיד שהוציא לאור לפחות שלושה ספרים בשנה האחרונה בפורמט מודפס, והודפס במהדורה של לפחות 500 עותקים.

יצירה ספרותית מקורית: יצירת פרוזה למבוגרים - רומן או קובץ סיפורים - באורך 25,000 אלף מילים לפחות, שראתה אור במקור בשפה העברית בפורמט של ספר מודפס. ספרי עיון ותיעוד אינם נכללה בקטגוריה זו.

יצירה ספרותית מתורגמת: יצירת פרוזה למבוגרים - רומן או קובץ סיפורים - באורך 25,000 אלף מילים לפחות, שראתה אור במקור בשפה זרה ותורגמה לעברית, בפורמט של ספר מודפס. ספרי עיון ותיעוד אינם נכללה בקטגוריה זו.

יצירה ספרותית בספרות ילדים מאוירת: יצירת פרוזה לילדים מלווה באיורים, שיצאה במקורה בשפה העברית, בפורמט של ספר מודפס.

יצירה ספרותית בהוצאה עצמית: יצירת ספרותית מקורית או מתורגמת למבוגרים בשפה העברית באורך 25,000 אלף מילים לפחות, אשר הוצאה לאור על ידי יחיד או תאגיד שאינו עונה על קריטריונים של מו"ל.

מתרגם: מי שתירגם לפחות שלוש יצירות ספרותיות בעבר (רומן, קובץ סיפורים, נובלה) משפה זרה - לעברית, ותרגומו ראה אור בספר בפורמט דפוס.



ביאליק 35 רמת-גן 5246103 | טל. 03-6753555 | פקס. 03-6753227

לשרותך: מוקד 109 פייסבוק: עיריית רמת-גן www.ramat-gan.muni.il



עיריית רמת-גן

3. ועדה אמנותית

בוועדה האמנותית של פרס רמת גן למצוינות ספרותית יכהנו 3-4 אנשי מקצוע מתחום הספרות, האמנות והתקשורת, שמונו לכהונה של שנה על ידי הנהלת עיריית רמת גן. תפקיד הוועדה האמנותית: לדון בתקנון הפרס ולבחור את זהות השופטים בוועדות השיפוט ולשמש גוף בורר בענייני פרשנות של התקנון, בחילוקי דעות, אם יתגלעו, במהלך השיפוט והבחירה. הוועדה תפעל באופן עצמאי ללא כל מעורבות או התערבות של גורם חיצוני לוועדה כלשהו ובכלל זה מועצת עיריית רמת גן או מי מטעמה.

4. תנאי סף:

א. תנאי סף - כלליים:

- א.1. היצירה הינה יצירה ספרותית כהגדרתה לעיל.
- א.2. היצירה ראתה אור בין ה-1 בינואר של השנה הקודמת ל-1 בינואר של השנה הנוכחית.
- א.3. מחבר היצירה הספרותית בעודו בחיים במועד הגשת המועמדות לפרס. (נוגע למסלול א' ו ג')
- א.4. היצירה תוגש בארבעה עותקים מודפסים וכרוכים בפורמט של ספר, שלא יוחזרו.
- א.5. הגשת המועמדות תהיה כפופה למילוי הוראות כפי שיפורסמו בקול קורא בתקשורת ובאתר האינטרנט של עיריית רמת גן, וכן תכלול הגשת טופס שיהיה זמין באתר האינטרנט של עיריית רמת גן.

ב. תנאי סף להגשת מועמדות לפרס למחבר יצירה ספרותית מקורית

- ב.1. היצירה הספרותית תוגש לפרס על ידי מו"ל או על ידי הוצאה עצמית כמוגדר לעיל. ההגשה תתבצע בצירוף טופס הרשמה למועמדות הזמין באתר האינטרנט של עיריית רמת גן, באישור המחבר ובחתימתו.
- ב.2. מו"ל או הוצאה עצמית יהיו רשאים להגיש למועמדות לפרס לא יותר מ-3 יצירות ספרותיות שונות בכל שנה.



ביאליק 35 רמת-גן 5246103 | טל. 03-6753555 | פקס. 03-6753227

לשרותך: מוקד 109 פייסבוק: עיריית רמת-גן www.ramat-gan.muni.il



עיריית רמת-גן

ג. תנאי סף להגשת מועמדות לפרס למתרגם יצירה ספרותית לעברית

ג.1. היצירה הספרותית תוגש לפרס על ידי מו"ל או על ידי הוצאה עצמית כמוגדר לעיל. ההגשה תתבצע בצירוף טופס הרשמה למועמדות הזמין באתר האינטרנט של עיריית רמת גן, באישור המתרגם ובחתימתו.

ג.2. מו"ל או הוצאה עצמית יהיו רשאים להגיש למועמדות לפרס לא יותר מ-2 יצירות ספרותיות מתורגמות שונות בכל שנה.

ג.3. מתרגם יהיה רשאי לחתום על מועמדות אחת בלבד בכל שנה, ולא יהיה רשאי להגיש מועמדות בכמה הוצאות במקביל.

ד. תנאי סף להגשת מועמדות לפרס לספרות ילדים מאוירת

ד.1. היצירה הספרותית תוגש לפרס על ידי מו"ל או על ידי יחיד (הוצאה עצמית) כמוגדר לעיל. ההגשה תתבצע בצירוף טופס הרשמה למועמדות הזמין באתר עיריית רמת גן, ובאישור ובחתימת המחבר והמאייר.

ד.2. מו"ל או הוצאה עצמית יהיו רשאים להגיש למועמדות לפרס לא יותר מ-3 יצירות ספרותיות בקטגוריה של ספרות ילדים מאוירת שונות בכל שנה.

5. חבר השופטים:

א. זהות השופטים תישאר חסויה עד למועד טקס ההכרזה על הזוכים בפרס.

ב. השופטים יחתמו עם מינויים על טופס סודיות וטופס אי-ניגוד עניינים.

ג. ישיבות חבר השופטים יתקיימו בבניין עיריית רמת גן, אך חבר השופטים יפעל באופן עצמאי ללא מעורבות של העירייה או מי מטעמה.

ד. הוועדה האמנותית של פרס רמת גן למצוינות ספרותית תבחר את השופטים.

ה. חבר השופטים לפרס למחבר רומן או קובץ סיפורים מקורי יכלול יו"ר ושני שופטים (סה"כ שלושה שופטים).

ו. חבר השופטים לפרס למתרגם יצירה ספרותית לעברית יכלול יו"ר ושני שופטים (סה"כ שלושה שופטים).

ז. חבר השופטים לפרס לספרות ילדים מאוירת יכלול יו"ר ושני שופטים (סה"כ שלושה שופטים).

ח. לקולו של היו"ר לא תינתן עדיפות יתרה על קולם של שאר השופטים.





עיריית רמת-גן

- ט. ההכרעה על הזוכים בפרס תתקבל פה אחד או בהצבעה, ברוב קולות.
- י. על השופטים לדון ביצירות עד להכרעה על זוכה אחד. הפרס הראשון בכל קטגוריה לא יחולק בין שתי יצירות זוכות.
- י"א. ועדות השיפוט תנמקנה את הבחירות בזוכים בכתב. הנימוקים יוצגו לציבור ובטקס הפרס.
6. כללי:
- א. הזוכים בפרסים והשופטים בקטגוריות הפרס יתחייבו להגיע למעמד טקס חלוקת הפרס. תאריך הטקס יפורסם בהתראה מספקת של חודש לפחות.

נספח:

פרס רמת גן לחובבי ספרות

1. פרס רמת גן לחובבי ספרות ייערך בשנת 2018 כקטגוריה חד פעמית, וכחלק מפרס רמת גן למצוינות ספרותית, לרגל חגיגות 70 שנה למדינת ישראל.
2. הפרס מתקיים בשתי קטגוריות חובבים, עבור תושבי רמת גן בלבד : נוער (גילאי 16-18), ואזרחים ותיקים (מגיל 62 ומעלה)
3. הפרס מיועד לסיפורים קצרים, פרי עטם של המשתתפים, עד לאורך של 1,500 מילה.
4. שלושה זוכים בכל קטגוריה ייקבעו על ידי ועדת שופטים, שתורכב משלושה אנשים מתחום התרבות והעשייה הציבורית.
5. שלושת הזוכים בכל קטגוריה יזכו בתלושי שי לקניית ספרים.



ביאליק 35 רמת-גן 5246103 | טל. 03-6753555 | פקס. 03-6753227

לשרותך: מוקד 109 פייסבוק: עיריית רמת-גן www.ramat-gan.muni.il